



Katedra anglického jazyka a literatury
Posudek oponenta bakalářské práce KAJL UHK

Autor práce Darina Zmateková

Studijní obor Cizí jazyky pro cestovní ruch – anglický jazyk, ruský jazyk

Forma studia prezenční

Název práce (česky/anglicky) *Vnímání variant angličtiny nerodilými mluvčími*
Varieties of English as Perceived by Non-native Speakers

Vedoucí práce Mgr. Michal Pištora

Oponent práce Mgr. Vladimíra Ježdíková, Ph.D.

Kritéria hodnocení práce	Hodnocení A-F*
Obsahová stránka	
Formulace cílů práce	A
Vhodnost využití primárních zdrojů pro podporu argumentace	D
Rozsah a hloubka vlastní analýzy, kritický přístup ke zdrojům	B
Interpretace dat a splnění cílů práce	B
Formální stránka	
Logická struktura práce	B
Úroveň jazykového zpracování	B
Dodržení bibliografických norem	C

Studentka Darina Zmateková se ve své bakalářské práci věnuje průzkumu vnímání britské a americké angličtiny nerodilými mluvčími. Jako metodu svého výzkumu si vybrala dotazník, který distribuovala prostřednictvím sociálních médií. Autorka podrobně popisuje použitý dotazník i zdroje, ze kterých čerpá. V práci však postrádám důkladnou analýzu respondentů, zejména jejich věku, povolání, mateřského jazyka, kterým je v práci věnována jen krátká pasáž, bez detailního popisu. Z uvedených počtů nelze odvodit věk a vzdělání respondentů vietnamské nebo slovenské národnosti a další údaje.

Celkově má práce přehlednou a logickou strukturu, ačkoliv první kapitola v teoretické části, která se zabývá



vývojem anglického jazyka, nesouvisí přímo s tématem práce. Naopak další teoretické kapitoly o variantách angličtiny a jejich klasifikaci prozrazují důkladné studium odborné literatury i schopnost excerpce a využití získaných znalostí v praktickém výzkumu. Největším nedostatkem této části je dosti častá špatná citace literatury, kdy studentka sice pečlivě cituje své zdroje, ale neuvádí správně stránky. Na str. 14 jsou uváděny dva různé počty fonémů v angličtině – 40 a 44.

V praktické části studentka prokázala svou schopnost samostatně vědecky pracovat, včetně důkladné analýzy získaných dat a jejich zhodnocení. Přehlednost práce by se podstatně zvýšila, pokud by do analýzy bylo zahrnuto více tabulek nebo grafů.

Práce má odpovídající formální úpravu i rozsah. Po stránce formální a jazykové jí lze vytknout drobné nedostatky, např. překlepy v české anotaci – *standart* (m. *standard* – 1. str. české anotace); *na základě výslovnosti, gramatiky nebo slovní zásobě* (m. *zásoby*, 2. str. české anotace); *ovlivňování skrze vnější podmínky – internet,...*, *hudba* (m. *hudbu*); chybějící čárky před nebo za vedlejšími větami (např. 2. str. české anotace, 3. odst., 15. ř. – chybí čárka za vedl. větou vztahnou (*akcent, který...*) atd.

Nadbytečný člen ve spojení (*that is the why I...*, str. 12); chybějící slovo nebo část věty (*represent lexical (sets?) developed by...*; str. 13); *Later Modern English* (m. *Late*, str. 18); nadbytečná předložka (např. *from which ...come from*, str. 22; *to which standard it belonged to*, str. 51); *an ending that begin* (m. *begins*, str. 37).

Z mluvnického a syntaktického hlediska se vyskytlo občasné přehození slovosledu v nepřímé větě nebo otázce (např. *deals with ..., what are the stereotypes and...*, str. 41); nadbytečná čárka před *that* (*indicate, that – m. indicate that*; str. 71). Zkratka pro Společný evropský referenční rámec pro jazyky je v angličtině CEFR (Common European Framework of Reference), ne CERF (v práci uvedeno na str. 52).

Práce svým obsahem a strukturou odpovídá požadavkům kladeným na bakalářskou práci. Autorka prokázala své odborné znalosti, schopnost pracovat s odbornou literaturou, znalost metodologie vědeckého výzkumu i jejího praktického uplatnění.

Otázky k obhajobě

S jakými problémy jste se setkala při distribuci dotazníků a jak jste je řešila?



Univerzita Hradec Králové
Pedagogická fakulta

Jaký typ respondentů byste chtěla zahrnout do výzkumu, pokud byste v něm dále pokračovala?

Výsledná klasifikace

Doporučuji práci k obhajobě

V Hradci Králové dne 14.8.2021

Mgr. Vladimíra Ježdíková, Ph.D.